

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Art.-No.

593 2730

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Producto para el cuidado de bicicleta

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: REMA TIP TOP AG

Calle: Gruber Strasse 65

Población: D-85586 Poing

Teléfono: +49 (0) 8121 / 707 - 100

Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Teléfono de emergencia:

INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Aerosoles: Aerosol 1

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Provoca irritación cutánea.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Nafta (petróleo)

Propan-2-ol

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:

Indicaciones de peligro

H222

Aerosol extremadamente inflamable.

H229

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H315

Provoca irritación cutánea.

H336

Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 2 de 10

Consejos de prudencia

| | |
|-----------|--|
| P102 | Mantener fuera del alcance de los niños. |
| P210 | Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. |
| P211 | No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. |
| P251 | No perforar ni quemar, incluso después de su uso. |
| P410+P412 | Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. |
| P271 | Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. |
| P302+P352 | EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. |
| P501 | Eliminar el contenido/el recipiente en conforme a la reglamentación local y nacional. |

2.3. Otros peligros

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.
El calor provoca un aumento de presión con riesgo de reventón.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Características químicas**

Aerosol

Componentes peligrosos

| N.º CAS | Nombre químico | Cantidad | | |
|----------|--|--------------|------------------|----------|
| | N.º CE | N.º índice | N.º REACH | |
| | Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] | | | |
| | Nafta (petróleo) | | | < 90 % |
| | 921-024-6 | 649-328-00-1 | 01-2119475514-35 | |
| | Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411 | | | |
| 67-63-0 | Propan-2-ol | | | 1 - 10 % |
| | 200-661-7 | 603-117-00-0 | 01-2119457558-25 | |
| | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 | | | |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | | | 1 - 10 % |
| | 204-696-9 | | | |
| | Compressed gas; H280 | | | |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Consejos adicionales

De conformidad con la observación P de la reglamento (CE) No. 1272/2008, la sustancia "nafta (petróleo)" no debe clasificarse como "carcinógeno" ni "mutágeno", ya que el contenido en benceno (número EINECS 200-753-7) es menor a 0,1 del tanto por ciento en peso.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.
Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

Si es inhalado

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.
En caso de paro respiratorio (apnea), aplicar la respiración artificial.
Si se sienten molestias, acudir al médico.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 3 de 10

En caso de contacto con la piel

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.
Tratamiento oftalmológico.

Si es tragado

No provocar el vómito.
Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Acudir inmediatamente al médico.
La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación cutánea.
Puede provocar somnolencia o vértigo.
Atención Cuidado. Peligro de aspiración.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO₂), agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El fuego puede producir:
monóxido de carbono y dióxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.
Ropa protectora.

Información adicional

El calor provoca un aumento de presión con riesgo de reventón.
Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.
Puede formar mezclas explosivas con el aire.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.
Utilícese solo equipo eléctrico antideflagrante.
Procurar ventilación suficiente.
Llevar ropa de protección personal.
Mantener alejado de fuentes de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 4 de 10

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).
Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

6.4. Referencia a otras secciones

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).
Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Evitar el contacto con la piel y los ojos.
Usar solamente en áreas bien ventiladas.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No fumar - volátil.
Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.
Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.
No pulverizar sobre llamas o cualquier otro material incandescente.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Proteger contra la radiación solar directa.
Almacenar a temperatura ambiente en el envase original.
Manténgase el recipiente en un lugar bien ventilado.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Incompatible con agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

7.3. Usos específicos finales

Producto para el cuidado de bicicleta

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico | ppm | mg/m³ | fib/cc | Categoría | |
|----------|-----------------------------------|------|-------|--------|-----------|--|
| 67-63-0 | Alcohol isopropílico; Isopropanol | 200 | 500 | | VLA-ED | |
| | | 400 | 1000 | | VLA-EC | |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | 5000 | 9150 | | VLA-ED | |

Valores límite biológicos de exposición profesional

| N.º CAS | Agente químico | Indicador biológico | Valor límite | Material de prueba | Momento de muestreo |
|---------|-----------------------------------|---------------------|--------------|--------------------|----------------------------|
| 67-63-0 | Isopropanol; Alcohol isopropílico | Acetona | 40 mg/l | orina | Final de la semana laboral |

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Lávase las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 5 de 10

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.
No respirar vapores o niebla de pulverización.
Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

Protección de los ojos/la cara

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166).

Protección de las manos

Guantes de protección contra productos químicos de nitrílico, espesor de la capa de al menos 0,4 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 480 minutos, p. ej. guantes <Camatril Velours 730> KCL (www.kcl.de).

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección cutánea

Ropa de manga larga (EN 368).

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo AX) (EN 14387).

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

| | |
|----------------|----------------|
| Estado físico: | Aerosol |
| Color: | Incoloro |
| Olor: | Característico |

Método de ensayo**Cambio de estado**

Punto de inflamación: - 9 °C

Propiedades explosivas

El producto no presenta peligro de explosión; no obstante, es posible la formación de vapor/mezcla de aire con peligro de explosión

Límite inferior de explosividad: 0,6 % vol.

Límite superior de explosividad: 7,0 % vol.

Temperatura de inflamación: 425 °C

Presión de vapor: 6500 hPa
(a 20 °C)

Densidad (a 20 °C): 0,71 g/cm³

Solubilidad en agua: El producto no es miscible
(a 20 °C)

Contenido en disolvente: 95,68 %

9.2. Otros datos

Sin datos disponibles.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.2. Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 6 de 10

Reacción con oxidantes.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Puede formar mezclas explosivas con el aire.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

El calor provoca un aumento de presión con riesgo de reventón.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No se dispone de dato toxicológico alguno.

Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo. ((Nafta (petróleo)))

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

Experiencias de la práctica

Observaciones diversas

En contacto con los ojos puede producir irritación.

La gran concentración de vapores puede producir irritación de los ojos, del sistema respiratorio y originar efectos narcóticos.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

Atención Cuidado. Peligro de aspiración.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se disponen de datos ecológicos.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles.

12.3. Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 7 de 10

12.4. Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

Contamina ligeramente el agua.

Indicaciones adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

150111 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos, incluidos los recipientes a presión vacíos, que contienen una matriz sólida y porosa peligrosa (por ejemplo, amianto)
Considerado como residuo peligroso.

Eliminación de envases contaminados

Ofrecer los envases aerosol vacíos a una compañía de eliminación especializada.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

| | |
|--|-----------|
| <u>14.1. Número ONU:</u> | UN 1950 |
| <u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u> | AEROSOLES |
| <u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u> | 2 |
| <u>14.4. Grupo de embalaje:</u> | - |
| Etiquetas: | 2.1 |



| | |
|-------------------------------|-------------|
| Código de clasificación: | 5F |
| Cantidad limitada (LQ): | 1 L / 30 kg |
| Cantidad liberada: | E0 |
| Categoría de transporte: | 2 |
| Clave de limitación de túnel: | D |

Transporte fluvial (ADN)

| | |
|--|-----------|
| <u>14.1. Número ONU:</u> | UN 1950 |
| <u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u> | AEROSOLES |
| <u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u> | 2 |

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 8 de 10

14.4. Grupo de embalaje:

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F
 Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg
 Cantidad liberada: E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS (Naphtha (petroleum))

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1

14.4. Grupo de embalaje: -
 Etiquetas: 2.1



Contaminante del mar: Yes
 Cantidad limitada (LQ): 1000 mL / 30 kg
 Cantidad liberada: E0
 EmS: F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS, flammable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1

14.4. Grupo de embalaje: -
 Etiquetas: 2.1



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
 Passenger LQ: Y203
 Cantidad liberada: E0
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg
 IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203
 IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: sí



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 9 de 10

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Nafta (petróleo)

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 95,68 %

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D):

1 - Ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

SECCIÓN 16. Otra información

Abreviaturas y acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative
LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H222 Aerosol extremadamente inflamable.
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

DETERGENTE TIP TOP PARA CADENA DE BICICLETA

Fecha de revisión: 13.03.2017

Código del producto: 00156-0283

Página 10 de 10

| | |
|------|--|
| H315 | Provoca irritación cutánea. |
| H319 | Provoca irritación ocular grave. |
| H336 | Puede provocar somnolencia o vértigo. |
| H411 | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |

Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)